Saarländische Dialoge

Frank Lencioni



Folge 1

De Heigo

oder

Was gebds'n heid se esse?

Ebenfalls veröffentlicht in So schwäddse mir im Landkreis St. Wendel erschienen im Kelkel-Verlag, Dillingen/Saar ISBN 978-3-942767-07-1



Saarländische Dialoge – Folge 1

De Heigo oder Was gebds'n heid se esse?

Fraa Isch hann geheert, de Heigo dääd e Poschdschdell iwwernemme; der wär jetzd "Fillandilischd" genn.

Mann Du mennschd beschdemmd, der es "Philatelist" genn ... weil, der duud neinerdings ah Briefmaage sammele.

Fraa Ach Gott? Onn isch hann geglaabd, dass der off de Poschd schaffd. Heid gebd's joh ferr alles so neimodische Werrder.

Mann Joh, doh bliggd werrglisch k<u>ae</u> Mensch meh dorsch. Wenn'sche heid <u>ae</u>ner frooschd, was'er es, do seehd er, ei er es "Bäddscheler".

Fraa Ei friehjer hann'se weenischens noch deidlisch geschwätzd. Do wuschd mer dann gleisch, dass aener beddele gehd.

Mann Ei, ... nae. Eischendlisch senn das joh Studierde.

Fraa Ah.

Mann Awwer de haschd goar nedd so unnrääschd. Wehje dene feehle Gebiehre misse die, wenn'se ferrdisch senn, ah se'eehrschd emol schnorre gehn.

Fraa Dass hann isch nedd gewuschd. Isch senn devonn ausgang, dass die en de Staadsdienschd komme.

Mann E poar vonn'ne schonn – wenn'se die rischdische Leid kenne.

Fraa Onn die annere misse werrglisch beddele gehn?
Mann Ei joh. Gugg derr nur emol dene anner Heigo aan ...

Fraa Wene?

Mann Ei dene anner Heigo, dene von de SPD. Der hadd ferr jedie Schdemm gebeddeld – onn was es'er ietzd?

Fraa Ei, es der nedd jetzd medde'm Annegreed sesamme?

Mann Ei joh. Ei, eischendlisch joh nedd, weil, der es em Annegreed sei lingie Hand.

Fraa Du mennschd beschdemmd "sei räschdie Hand" ...

Mann Nae, isch menn schon die lings, weil die SPD es emmer noch linger wie räschds.

Fraa Ah. Ei joh. Doh hassch'de ah wedder woar. Onn was machd'er dord?

Mann Das waes kaener so rischdisch. Isch glaab, dass der das nedd'emol sellbschd so genau waes. Eischendlisch wolld'er joh Scheff werre.

Fraa Awwer es Annegreed es doch e badendie Fraa. Meer kenne doch a'mol e Fraa Scheff senn lonn ...

Mann Die hadd's awwer nedd leischd unner dene ganze Mannskerle.

Fraa Och, isch glaab, der gefalld das schonn ...

Mann Ei ... joh. Onn was gebd's jetzd se esse?

Fraa Isch hann do noch e Tschamaiga-Rezepd ferr e Salad medd Puudeschdreife. Awwer isch hann känn Puudeschdreife meh.

Mann Onn was soll das dann genn?

Fraa Ei essellwe wie friehjer em Lanndaach ...

Mann Ah. Dohdevonn hann isch awwer de Rand noch voll.

Fraa Ei, was soll'isch'n dann sonnschd mache?

Mann Wie wenn ich's nedd gewissd hädd! Eisch hann einfach emol 's Feier angemacht ferr se schwenge.

Fraa Das hädd'sch'e a gleisch saan kenne, dann hädd'isch dene Tschamaiga-Salad vor e poar Monade schonn de Wudze genn...

Übersetzungsprobleme ...? Dann ist es Zeit für einen Saarländisch-Sprachkurs:

- → http://sprachkurs.lencioni.de/ (die Webseite zum Buch ...)
- → http://swapp.lencioni.de/ (mobile Saarländisch-Wörterbuch-App)

© Frank Lencioni

Bitte beachten Sie den folgenden Verwendungshinweis zur Nutzung des vorangestellten Dokuments und lesen Sie hierzu auch die Hinweise in den Copyrights auf meiner Webseite!

Rechtliches

Dieses Werk ist urheberrechtlich geschützt! Die kommerzielle Nutzung durch Dritte ist daher strikt untersagt! Das Werk wird von mir kostenlos auf meiner Webseite zum Herunterladen angeboten. Dieses Angebot ist jedoch freibleibend und kann jederzeit ohne Angabe von Gründen zurückgezogen werden. Die kostenlose Weitergabe des unveränderten Werkes (als PDF-Datei) ist gestattet, eine angebotene Idee bzw. Vorlage darf zum persönlichen Gebrauch genutzt werden. Die Verwendung einzelner Seiten oder einzelner Elemente (z. B. Textpassagen, Bilder etc.) hieraus bedarf aber in jedem Falle meiner vorherigen Zustimmung. Eine eventuelle Vermarktung bleibt ausschließlich dem Urheber und Autor (Frank Lencioni) vorbehalten!

Urheber und Autor

Frank Lencioni, frank@lencioni.de

Downloadseite

http://frank.lencioni.de sowie ggf. weitere Webseiten in meinem Verantwortungsbereich

Spenden

Ich habe Ihnen diesen Download zwar kostenlos zur Verfügung gestellt, hoffe aber dennoch, dass das nicht umsonst gewesen ist. Falls Sie meine Arbeit unterstützen wollen, so dürfen Sie mir gerne einen Betrag Ihrer Wahl spenden. Jeder Euro zählt! Leider kann ich Ihnen als Privatperson keine Spendenquittung ausstellen. Wenn Sie trotzdem die Realisierung weiterer Projekte unterstützen möchten (oder Sie sich exklusiv für das Sponsoring eines ausgewählten Projektes entscheiden), dann schreiben Sie mir bitte eine E-Mail. Eine Übersicht zu weiteren geplanten Projekten finden Sie auf meiner Webseite. Vielen Dank!

Buchangebot

Über den deutschen Buchhandel können Sie mein Buch **Praktischer Sprachkurs Saarländisch** - Eine Einführung in die saarländische Sprache und Kultur (ISBN: 978-3-8423-3067-2) bestellen. Für die Käufer des Buches steht nun auch wieder ein ergänzender Online-Sprachkurs zur Verfügung, in dem alle Beispiele und Lektionen des Buches vertont sind. Darüber hinaus existiert eine kleine Saarländisch-Wörterbuch-App für mobile Endgeräte, die frei nutzbar ist. Mit dem Kauf des Buches fördern Sie die Realisierung weiterer Projekte. Detaillierte Informationen finden Sie auf den folgenden Webseiten:

- http://sprachkurs.lencioni.de
- http://swapp.lencioni.de (Wörterbuch-App mobile Geräte, HTML5)
- o http://frank.lencioni.de

Die stetige Erreichbarkeit der Webseiten kann nicht garantiert werden!



Versionshinweis dieses Anhangs

Information: Version 2.1 – 15. Dezember 2012.

Verbreitung: Kostenlose Online-Publikationen, Infoschriften, Bastelanleitungen und Produktinfos.